

REPUBLIKA HRVATSKA  
OSJEČKO-BARANJSKA ŽUPANIJA  
SKUPŠTINA

*Materijal za sjednicu*



**PROGRAM I FINANCIJSKI  
PLAN HRVATSKOG NARODNOG  
KAZALIŠTA U OSIJEKU ZA  
2013. GODINU**

*Podnositelj*

*Hrvatsko narodno kazalište u Osijeku*

Osijek, studenoga 2012.

**PROGRAM I FINANCIJSKI  
PLAN HRVATSKOG NARODNOG  
KAZALIŠTA U OSIJEKU  
ZA 2013. GODINU**

**GLAZBENI PROGRAM**

**1. NORMA, Vincenzo Bellini:**

Dirigent:  
Redatelj:  
Scenograf:  
Kostimograf:  
Rasvjeta:

*Premijera: kraj travnja/početak svibnja 2013.*

*Norma* je tragična opera u dva čina i predstavlja vrh Bellinijevog stvaralaštva i "belcanta" kao takvog. Rađena je po libretu Felice Romania prema djelu Alexandre Soumeta *Norma, ili čedomorstvo*. Sama praiizvedba *Norme* razočarala Bellinija, jer ni publika ni kritika nisu reagirali kako je on očekivao. Malobrojni su bili u stanju razumjeti djelo, koje je u ono doba na vrlo napredan način spajalo tradicionalno s novim. Uzrok relativnog neuspjeha pripisivao se lošoj interpretaciji nekih sudionika, sigurno je da je opera zabrinula i kritiku i publiku - iako je odgovarala tradicionalnim opernim kanonima, kakve je etablirao G. Rossini, nije izostavila priliku manifestirati i neke radikalne i inovativne elemente. U svakom slučaju, *Norma* se svaku večer sviđala ukusima publike, osobito mlađe, te se održala na repertoaru 39 večeri za redom, nakon čega su uslijedile inscenacije u drugim kazalištima po Italiji, te je *Norma* tako postupno postala klasik opernog žanra i danas spada u sam vrh opernog repertoara svjetskih kuća, a u Osijeku će biti premijerno izvedena po prvi puta u stoljetnoj povijesti osječkog kazališta.

Uloge:

Norma - sopran  
Adalgisa - sopran  
Pollione - tenor  
Oroveso - bas  
Clotilde - sopran  
Flavio - tenor  
(3 ženske i 3 muške uloge)

**NORMA, Vincenzo Bellini:**

**Autorska ekipa:**

1. Dirigent: gost
2. Redatelj: gost
3. Scenograf: gost
4. Kostimograf: gost
5. Koreograf: gost
6. Gosti solisti: (3)
7. Oblikovatelj rasvjete: gost

**Autorski honorari (bruto):**

1. Dirigent:		30.000,00 kn
2. Redatelj:		50.000,00 kn
3. Scenograf:		20.000,00 kn
4. Kostimograf:		20.000,00 kn
5. Koreograf:		10.000,00 kn
6. Gost solist:	3x9.500,00 kn	15.000,00 kn
7. Oblikovatelj rasvjete:		5.000,00 kn

---

**Ukupno: 150.000,00 kn****Hotel:**

1. Dirigent:	20 dana x 400,00 kn =	8.000,00 kn
2. Redatelj:	20 dana x 400,00 kn =	8.000,00 kn
3. Scenograf:	10 dana x 400,00 kn =	4.000,00 kn
4. Kostimograf:	10 dana x 400,00 kn =	4.000,00 kn
5. Koreograf:	10 dana x 400,00 kn =	4.000,00 kn
6. Gost solist:	3x20 dana x 400,00 kn =	24.000,00 kn
7. Oblikovatelj rasvjete:	5 dana x 400,00 kn =	2.000,00 kn

---

**Ukupno: 54.000,00 kn****Notni materijal:****10.000,00 kn****Plakat:**

- štampanje

**7.000,00 kn****Programska knjižica:**

- fotografije	2.800,00 kn
- tekst za knjižicu	800,00 kn
- štampanje (500 komada)	5.900,00 kn

---

**Ukupno: 9.500,00 kn****Potrošni materijal:****1.000,00 kn****Reklama:**

- troškovi reklame

**6.000,00 kn****Coctail:****3.500,00 kn****Cvijeće:****1.000,00 kn**

---

**Priprema predstave ukupno: 242.000,00 kn****Scenografija: 50.000,00 kn****Kostimi: 70.000,00 kn**

---

**S V E U K U P N O : 362.000,00 kn**

## 2. MACBETH, Giuseppe Verdi:

Dirigent:  
Redatelj:  
Scenograf:  
Kostimograf:  
Rasvjeta:

*Premijera: studeni 2013.*

Opera u četiri čina po libretu Francesco Maria Piavea i dodacima Andrea Mofeia temeljena po istoimenom djelu W. Shakespearea. To je bila deseta Verdijeva opere i prva Shakespeareova drama koju je uglazbio. Verdi sklada Machbeth u periodu svoje egzistencijalne sigurnosti koje su mu priskrbile opere kao *Nabucco*, *Lombardijci* i *Ernani* u kojima poseže za patriotskim sadržajima, oblikujući ih i velikom dramskom subjektivnošću.

Praizvedba *Macbetha* bila 14. ožujka 1847. g. u firentinskom Teatro alla Pergolla. Iako je djelo ostavilo na prisutne dubok dojam, ono je prihvaćeno s izvjesnim suzdržavanjem. Viši oblik glazbenog izražavanja, izbjegavanje izrazito ukrašenih melodijskih linija i dramatično međusobno suprotstavljanje vokalnih dionica u ansamblima, sve su to bile novosti koje su zahtijevale drukčiji pristup slušalaca, nego u djelima čvrsto povezanim s dotadašnjom tradicijom.

Osjetivši i sam da u partituri nedostaju ljubavni prizori, kao i svijetli kontrasti usred mračne tragike, nužni elementi za popularnost kod širokog auditorija, Verdi je partituru povukao, a dvadesetak godina kasnije, za prikazivanje u Parizu, temeljito preradio. Premijera nove verzije *Macbetha* bila je 21. travnja 1865. g. u pariškom Theatre Lyrique.

Uloge:

8 muških, 2 ženske i 2 nijeme

## MACBETH, Giuseppe Verdi:

### Autorska ekipa:

1. Dirigent
2. Redatelj: gost
3. Scenograf: gost
4. Kostimograf: gost
5. Koreograf: gost
6. Gosti solisti: (4)
7. Oblikovatelj rasvjete: gost

### Autorski honorari (bruto):

1. Dirigent	20.000,00 kn
2. Redatelj:	50.000,00 kn
3. Scenograf:	15.000,00 kn
4. Kostimograf:	10.000,00 kn
5. Koreograf:	8.000,00 kn
6. Gost solist: 4x5.000,00kn =	20.000,00 kn
7. Oblikovatelj rasvjete:	5.000,00 kn

---

**Ukupno: 128.000,00 kn**

**Hotel:**

1. Dirigent:	20 dana x 400,00 kn =	8.000,00 kn
2. Redatelj:	20 dana x 400,00 kn =	8.000,00 kn
3. Scenograf:	10 dana x 400,00 kn =	4.000,00 kn
4. Kostimograf:	10 dana x 400,00 kn =	4.000,00 kn
5. Koreograf:	10 dana x 400,00 kn =	4.000,00 kn
6. Gost solist:	4x20 dana x 400,00 kn =	32.000,00 kn
7. Oblikovatelj rasvjete:	5 dana x 400,00 kn =	2.000,00 kn

---

**Ukupno: 62.000,00 kn****Notni materijal:****10.000,00 kn****Plakat:**

- štampanje

**7.000,00 kn****Programska knjižica:**

- fotografije	2.800,00 kn
- tekst za knjižicu	800,00 kn
- štampanje (500 komada)	5.900,00 kn

---

**Ukupno: 9.500,00 kn****Potrošni materijal:****1.000,00 kn****Reklama:**

- troškovi reklame

**6.000,00 kn****Coctail:****3.500,00 kn****Cvijeće:****1.000,00 kn**

---

**Priprema predstave ukupno: 228.000,00 kn****Scenografija: 51.908,00 kn****Kostimi: 60.000,00 kn**

---

**S V E U K U P N O : 339.908,00 kn**

## POSEBNI PROGRAMI

### 1. SIMFONIJSKI KONCERT

Prošle godine smo pokrenuli seriju koncerata pod nazivom "Simfonijski koncert" i projekt se pokazao iznimno uspješan. Imali smo dva simfonijska programa od kojih smo prvi izveli tri puta. U oba programa smo izvodili djela bečke klasike, a solisti su bili mladi gosti iz inozemstva. U planu nam je da i ove godine nastavimo taj uspješni ciklus sa jednim do dva programa koji bi sukladno mogućnostima i kalendaru solista ponovili nekoliko puta (5-6 izvedbi). Program bi uključivao djela bečkih klasika, no postoji mogućnost izvođenja i hrvatskih autora koji su rijetko na repertoaru.

### 2. KONCERT U POVODU 200 GODINA ROĐENJA GIUSEPPEA VERDIJA - "VERDIJU U ČAST"

Ovaj jubilarni koncert predviđen je kao obilježavanje 200-te godine rođenja velikog talijanskog opernog majstora G. Verdija. Na koncertu bi bile izvođene najljepše uvertire, arije, dueti i zbornski brojevi iz Verdijevih najpoznatijih opera. Uz domaće soliste pozvali bismo goste iz drugih nacionalnih kuća ili inozemne koji su priznati interpreti Verdijevih opera. U planu je da se koncert izvede nekoliko puta u raznim mjestima Županije.

### 3. LIPANJSKA OPERNA NOĆ *Lipanj 2013.*

"Lipanjaska operna noć" je koncert koji je već postao tradicionalni na kraju kazališne sezone. Izvodio bi se koncem mjeseca lipnja. Zamisljen je kao koncert popularnih opernih i operetnih arija te songova iz mjuzikla s atraktivnim gostom ili gostima. Koncept je zamišljen kao humanitarni koncert te bi prihod od koncerta bio doniran fizičkoj osobi ili udruzi u svrhu potpore za liječenje, nabavu pomagala ili u neke druge slične svrhe.

Iz navedenih razloga iskazuju se samo neophodni zavisni troškovi organizacije koncerta.

### 4. NOVOGODIŠNJI KONCERT *Operni orkestar HNK u Osijeku Prosinac 2013.*

I ovogodišnji koncert će biti u znaku uvertira i arija iz najpopularnijih opereta J. Straussa, F. Lehara i E. Kalmana uz tradicionalne polke i valcere dinastije Strauss. Za ovaj koncert planiramo gosta dirigenta i goste soliste iz tog faha. Ove godine postoji mogućnost da koncert poprimi ugođaj brodwayskih musicala i jazza što ovisi o zauzetosti i mogućnostima angažiranja solista predviđenih za taj fah.

## **SIMFONIJSKI KONCERT**

### **Autorski honorari (probe i 5 koncerata):**

1. Solist (glazbenik): 1 x 2.000,00 kn x 5 koncerata	10.000,00 kn
3. Glazbenici (orkestar): 5 glazbenika x 5 koncerta	20.000,00 kn

---

**Ukupno: 30.000,00 kn**

### **Hotel:**

1. Solist (glazbenik): 1 x 10 dana x 400,00 kn	4.000,00 kn
2. Glazbenici (orkestar): 2 x 8 dana x 400,00 kn	6.400,00 kn

---

**Ukupno: 10.400,00 kn**

**Notni materijal:** 10.000,00 kn

**Reklama:**

- troškovi reklame 6.000,00 kn

---

**U K U P N O :** 56.400,00 kn

**VERDIJU U ČAST**

**Autorski honorari (probe i 3 koncerta):**

1. Solisti (2): 2x3 koncerta 20.000,00 kn  
2. Glazbenici: 5 glazbenika x 3 koncerata 15.000,00 kn

---

**Ukupno:** 35.000,00 kn

**Hotel**

1. Solisti: 2 x 7 dana x 400,00 kn 5.600,00 kn  
2. Glazbenici (orkestar): 4 x 8 dana x 400,00 kn 12.800,00 kn

---

**Ukupno:** 18.400,00 kn

**Notni materijal:** 10.000,00 kn

**Reklama:**

- troškovi reklame, fotografiranje 6.000,00 kn

---

**U K U P N O :** 69.400,00 kn

**LIPANJSKA OPERNA NOĆ**

Gosti solisti (2)

**Autorski honorari (probe i 3 koncerta)**

1. Solisti (2): 2x3 koncerta 20.000,00 kn  
2. Glazbenici: 5 glazbenika x 3 koncerata 25.000,00 kn

---

**Ukupno:** 45.000,00 kn

**Hotel:**

1. Solisti: 2 x 5 dana x 400,00 kn 4.000,00 kn  
2. Glazbenici (orkestar): 4 x 5 dana x 400,00 kn 8.000,00 kn

---

**Ukupno:** 12.000,00 kn

**Notni materijal:** 5.000,00 kn

**Reklama:**  
- troškovi reklame 6.000,00 kn

---

**U K U P N O :** 68.000,00 kn

## NOVOGODIŠNJI KONCERT

Gostujući dirigent , 1 solist i 5 glazbenika

### **Autorski honorari (probe i 4 koncerta):**

1. Dirigent: 4 koncerta 30.000,00 kn  
2. Solisti: 1 solista x 4 koncerta 15.000,00 kn  
3. Glazbenici: 5 glazbenika x 4 koncerta 20.000,00 kn

---

**Ukupno:** 65.000,00 kn

### **Hotel:**

1. Dirigent: 10 dana x 400,00 kn = 4.000,00 kn  
2. Solist: 1 x 5 dana x 400,00 kn = 2.000,00 kn  
3. Glazbenici: 2 x 8 dana x 400,00 kn = 6.400,00 kn

---

**Ukupno:** 12.400,00 kn

**Notni materijal:** 5.000,00 kn

**Reklama:**  
- troškovi reklame 6.000,00 kn

**Coctail:** 3.500,00 kn

**Scenografija:** 20.000,00 kn

---

**U K U P N O :** 111.900,00 kn

---

**POSEBNI PROGRAMI SVEUKUPNO:** 305.700,00 kn

## REPRIZE

## TRAVIATA

### SOLISTI - 1

- AH - 1 x 6.000,00 kn bruto

- hotel - 2 x 400,00 kn = 800,00 kn bruto

**Ukupno:** 6.800,00 kn bruto



ORKESTAR

- 1 x 789,00 kn bruto
- 3 x 558,00 kn bruto

**Ukupno: 2.463,00 kn bruto**

PLESNA SKUPINA

- 1 x 229,00 kn bruto
- 3 x 86,00 kn bruto = 258,00 kn bruto

**Ukupno: 487,00 kn bruto**

PUŠTANJE TITLA

- 1 x 300,00 kn bruto

**Ukupno: 300,00 kn bruto**

---

**Sveukupno: 10.050,00 kn bruto**

**Planirano četiri predstave u 2013. godini**

**SVEUKUPNO : á4 = 40.200,00 kn bruto**

**JALTA, JALTA**

SOLISTI - 2

- AH - 1 x 5.700,00 kn bruto
- 1 x 3.460,00 kn bruto
- hotel - 1 x 400,00 kn = 400,00 kn

**Ukupno: 9.560,00 kn bruto**

ORKESTAR

- 1 x 998,00 kn bruto
- 1 x 688,00 kn bruto

**Ukupno: 1.686,00 kn bruto**

PLESNA SKUPINA

- 1 x 459,00 kn bruto
- 1 x 250,00 kn bruto
- 4 x 200,00 kn bruto = 800,00 kn bruto
- 3 x 114,00 kn bruto = 342,00 kn bruto

**Ukupno: 1.851,00 kn bruto**

---

**Sveukupno: 13.097,00 kn bruto**

**Planirano šest predstava u 2013. godini**

**SVEUKUPNO : á6 = 78.582,00 kn bruto**

## Č A R O B N A F R U L A

### SOLISTI - 1

- AH - 1 x 4.036,00 kn bruto
- hotel - 2 x 400,00 kn = 800,00 kn bruto

**Ukupno: 4.836,00 kn bruto**

### ORKESTAR

- 2 x 558,00 kn bruto

**Ukupno: 1.116,00 kn bruto**

### PLESNA SKUPINA

- 1 x 250,00 kn bruto
- 2 x 200,00 kn bruto = 400,00 kn bruto
- 3 x 86,00 kn bruto = 258,00 kn bruto

**Ukupno: 908,00 kn bruto**

### PUŠTANJE TITLA

- 1 x 300,00 kn bruto

**Ukupno: 300,00 kn bruto**

---

**Sveukupno: 7.160,00 kn bruto**

**Planirano dvije predstava u 2013. godini**

**S V E U K U P N O : á2 = 14.320,00 kn bruto**

## M A L A F L O R A M Y E

### SOLISTI - 1

- AH - 1 x 6.000,00 kn
- hotel - 2 x 400,00 kn = 800,00 kn bruto

**Ukupno: 6.800,00 kn bruto**

### ORKESTAR

- 2 x 558,00 kn bruto

**Ukupno: 1.116,00 kn bruto**

### PLESNA SKUPINA

- 1 x 226,00 kn bruto
- 1 x 230,00 kn bruto
- 1 x 345,00 kn bruto
- 11 x 114,00 kn bruto = 1.254,00 kn bruto

**Ukupno: 2.055,00 kn bruto**

---

**Sveukupno: 9.971,00 kn bruto**

**Planirano četiri predstave u 2013. godini**

**S V E U K U P N O : á4 = 39.884,00 kn bruto**

## **NABUCCO**

### SOLISTI - 2

- AH - 2 x 5.000,00 kn = 10.000,00 kn bruto

- hotel - 4 x 400,00 kn = 1.600,00 kn bruto

**Ukupno: 11.600,00 kn bruto**

### ZBOR

- 22 x 320,00 kn bruto

**Ukupno: 7.040,00 kn bruto**

### ORKESTAR

- 1 x 789,00 kn bruto

- 4 x 558,00 kn bruto

**Ukupno: 3.021,00 kn bruto**

### PUŠTANJE TITLA

- 1 x 300,00 kn bruto

**Ukupno: 300,00 kn bruto**

---

**Sveukupno: 21.961,00 kn bruto**

**Planirano pet predstava u 2013. godini**

**SVEUKUPNO : á5 = 109.805,00 kn bruto**

## **SEVILJSKI BRIJAČ**

### SOLISTI - 1

- AH - 1 x 5.000,00 kn = 5.000,00 kn bruto

- hotel - 2 x 400,00 kn = 800,00 kn bruto

**Ukupno: 5.800,00 kn bruto**

### ORKESTAR

- 2 x 558,00 kn bruto = 1.116,00 kn bruto

- 1 x 599,00 kn bruto

- 1 x 374,00 kn bruto

**Ukupno: 2.089,00 kn bruto**

PUŠTANJE TITLA

- 1 x 300,00 kn bruto

**Ukupno: 300,00 kn bruto**

---

**Sveukupno: 8.189,00 kn bruto**

**Planirano četiri predstave u 2013. godini**

**SVEUKUPNO : á4 = 32.756,00 kn bruto**

**NIKOLA ŠUBIĆ ZRINJSKI**

SOLISTI - 1

- AH - 1 x 5.000,00 kn = 5.000,00 kn bruto

- hotel - 2 x 400,00 kn = 800,00 kn bruto

**Ukupno: 5.800,00 kn bruto**

ZBOR

- 10 x 320,00 kn bruto

**Ukupno: 3.200,00 kn bruto**

ORKESTAR

- 3 x 558,00 kn bruto

**Ukupno: 1.674,00 kn bruto**

PLESNA SKUPINA

- 1 x 226,00 kn bruto

- 1 x 230,00 kn bruto

- 1 x 345,00 kn bruto

- 11 x 114,00 kn bruto = 1.254,00 kn bruto

**Ukupno: 2.055,00 kn bruto**

---

**Sveukupno: 12.729,00 kn bruto**

**Planirano šest predstava u 2013. godini**

**SVEUKUPNO : á6 = 76.374,00 kn bruto**

**NORMA**

SOLISTI - 2

- AH - 2 x 6.000,00 kn = 12.000,00 kn bruto

- hotel - 2 x 2 x 400,00 kn = 1.600,00 kn bruto

**Ukupno: 13.600,00 kn bruto**

ZBOR

- 20 x 320,00 kn bruto

**Ukupno: 6.400,00 kn bruto**

ORKESTAR

- 1 x 789,00 kn bruto

- 4 x 558,00 kn bruto = 2.232,00 kn bruto

**Ukupno: 3.021,00 kn bruto**

PLESNA SKUPINA

- 1 x 345,00 kn bruto

- 6 x 229,00 kn bruto = 1.374,00 kn bruto

**Ukupno: 1.719,00 kn bruto**

PUŠTANJE TITLA

- 1 x 300,00 kn bruto

**Ukupno: 300,00 kn bruto**

---

**Sveukupno: 25.040,00 kn bruto**

**Planirano devet predstava u 2013. godini**

**SVEUKUPNO : 9 = 225.360,00 kn bruto**

**M A C B E T H**

SOLISTI - 3

- AH - 3 x 6.000,00 kn bruto = 18.000,00 kn bruto

- hotel - 3 x 2 x 400,00 kn = 2.400,00 kn bruto

**Ukupno: 20.400,00 kn bruto**

ZBOR

- 20 x 320,00 kn bruto

**Ukupno: 6.400,00 kn bruto**

ORKESTAR

- 1 x 789,00 kn bruto

- 4 x 558,00 kn bruto = 2.232,00 kn bruto

**Ukupno: 3.021,00 kn bruto**

## PLESNA SKUPINA

- 1 x 345,00 kn bruto  
- 6 x 229,00 kn bruto = 1.374,00 kn bruto

**Ukupno: 1.719,00 kn bruto**

## PUŠTANJE TITLA

- 1 x 300,00 kn bruto

**Ukupno: 300,00 kn bruto**

---

**Sveukupno: 31.840,00 kn bruto**

**Planirano šest predstava u 2013. godini**

**SVEUKUPNO : 6 = 191.040,00 kn bruto**

**PREMIJERNI PROGRAM: Ukupno: 1.007.608,00 kn bruto**

**REPRIZNI PROGRAM: Ukupno: 808.321,00 kn bruto**

---

**SVEUKUPNO: 1.815.929,00 kn bruto**

## DRAMSKI PROGRAM

### **1. CIJENA SREĆE - Autorski projekt Emira Hadžihafizbegović**

Redatelj: Emir Hadžihafizbegović

Premijera: kraj siječnja 2013.

Predstava koja otvoreno progovara o tome kako i kada je naše društvo podijeljeno na dvije sve dalje polutke a koja jedna bez druge ne može.

Te dvije polutke se neprestano privlače i odbijaju a na svima nama je da ih u narednim godinama ponovno sljubimo. Ne to nisu partizani i ustaše, Hrvati i Srbi, to su danas dobri i loši. Govorimo o moralu i nemoralu, o poštenju i nepoštenju, o ratnim profiterima i kako se nekad govorilo za takve o ljudima koji su iskoristili „povoljan trenutak“ za biznis i nalazit će pri tome dobar sinonim za ratno vrijeme. Danas kada su trgovi svjetskih metropola ispunjeni demonstrantima, eto i mi progovaramo o našim profiterima, ali koji nisu neki tamo negdje daleko, nego ovaj put mi sami, tj. naša braća, susjedi, poznanici i ,možemo ih imenovati, svaki dan vidjeti, susresti ... , ali kako sa njima dalje kad nisu tuđi, nego su naši ali kao da su tuđi.

Potreba za moralom, apatijom, ljubavi, su put kojim moramo konačno kročiti ka stvarnoj duhovnoj obnovi društva.

Mogao bih o ovoj temi još dugo govoriti ali imam bolji prijedlog - napravimo predstavu.

Kazalište se mijenja ili bolje reći vraća svojim korijenima i opet želi vidjeti glumca a ne nekakav koncept, publika voli predstave koje su radili glumci i zbog toga autorski projekt Emira Hadžihafizbegovića. To nije čovjek koji se ovih dvadeset godina distancirao od života i pisao o nekom svijetu koji je negdje, to je čovjek koji je sa ovim narodima živio dvadeset godina i danas o tome svjedoči lagano i sa puno ljubavi progovara o stvarima koje su ponekad tako teške da nas je strah i primijetiti ih, ali mi moramo dalje, moramo u Europu, moramo živjeti i stoga autorski projekt Emira Hadžihafizbegovića.

Predstava koja omogućuje koprodukcijske suodnose sa adekvatnim teatrom u Bosni i Hercegovini i samim time otvara mogućnost apliciranja na fondove i ministarstva obiju država.

Predstava mišljena kao kritički osvrt na anomalije u suvremenom društvu. Namijenjena gostovanjima na području svih država naše regije.

U medije planiram ići kroz rakurs da je ovo tekst koji se bavi urbanim za razliku od "Sinova" koji polaze od pitanja mentaliteta i genealogije. Tekst koji obuhvaća nas obične dečke koji smo izlazili i imali svoje sasvim obične želje i snove i onda najednom (kad su ugasili "Omladinski radio") počeli slušati i živjeti neki drugi život. U novom ratnom okružju otkrili smo zajedništvo i mnoge vrijednosti unatoč strahotama kojima smo bili izloženi.

Problem što se mi **nismo promijenili** ali cijelo društvo jest.

Navikli na zajedništvo i ljudske elementarne vrline koje su u ratu izbrušene nalazimo se najednom u društvu u kojemu su svi hrabro nagnuli u kapitalizam - **svatko sam samo za sebe**.

Glazba i scenska oprema predstave trebaju iznjedruti najbolje i najljepše iz tog predratovskog vremena u kojem još naša duša spava.

Uloge:

5 muških

3 ženske

## 1. CIJENA SREĆE - Autorski projekt Emira Hadžihafizbegović

### Autorska ekipa:

Autor: Emir Hadžihafizbegović

Redatelj: Emir Hadžihafizbegović

Scenograf:

Kostimograf:

Glazba

Oblikovatelj svjetla:

### **SVEUKUPNO: 6 AUTORA**

Pokusi od 06. prosinca 2012. do 26. siječnja 2013.

### Honorari:

Redatelj:	30.000,00 kn
Autor:	25.000,00 kn
Glazba:	9.000,00 kn
Scenograf:	20.000,00 kn
Oblikovatelj svjetla:	6.000,00 kn
Kostimograf:	<u>15.000,00 kn</u>
	105.000,00 kn

### Hotelski smještaj:

Redatelj: 20 dana x 400,00 kn	8.000,00 kn
Glazba: 10 dana x 400,00 kn	4.000,00 kn
Scenograf: 10 dana x 400,00 kn =	4.000,00 kn
Oblikovatelj svjetla: 5 dana x 400,00 kn =	2.000,00 kn
Kostimograf: 20 dana x 400,00 kn =	<u>8.000,00 kn</u>
	26.000,00 kn

### Plakat: - štampanje

7.000,00 kn

**Programska knjižica:**

- fotografije =	2.800,00 kn
- tekst za knjižicu =	800,00 kn
- štampanje (500 komada) =	<u>5.900,00 kn</u>
	9.500,00 kn

**Potrošni materijal:**

1.000,00 kn

**Reklama:**

- troškovi reklame 6.000,00 kn

**Coctail:**

3.500,00 kn

**Cvijeće:**

1.000,00 kn

---

**Priprema predstave UKUPNO: 159.000,00 kn**

**Scenografija: 50.000,00 kn**

**Kostimi: 30.000,00 kn**

---

**SVEUKUPNO: 239.000,00 kn**

## **2. HOTEL "SLOBODAN PROMET", Georges Feydeau, urnebesna komedija**

Redatelj i adaptacija teksta: Sulejman Kupusović

Premijera: 1. travnja 2013.

Georges Feydeau za života je napisao trideset i devet komada, od kojih su neki izvedeni i do tisuću puta. Njegove farse temelje se na bizarnim situacijama, a u njima paradiraju luckasti tipovi, smiješne žene, čudaci, muževi rogonje, starci i stranci, uvijek uhvaćeni u mreže nevjerovatnih okolnosti.

Feydeau nazivaju prvakom vodvilja, zahtjevna komediografskog žanra, u kojem zakonitosti komične situacije diktiraju glumačku preciznost i vještinu, njegove su farse na redovitom programu Comedie-Française u Parizu, a čest su izbor i hrvatskih, slovenskih i mnogih europskih kazališnih kuća.

Feydeau koji je uvijek imao naklonost osječke publike, u adaptaciji Sulejmana Kupusovića (koja zahtijeva samo lektorske intervencije, približavanjem suvremenom govornom jeziku u Osijeku, kako fazama, tako i imenima likova) dobivamo jednu hit predstavu koja upošljava cijeli naš ansambl, koja ima u sebi 6 ženskih uloga i 7 muških uloga garantira jednu pravu građansku komediju.

Neokrunjeni kralj "vodvilja" ili kako bi danas rekli "urnebesne komedije" Georges Feydeau pored sjajne "Bube u uhu" i "Mačka u vreći" ima isto tako briljantnu komediju Hotel "Slobodan promet" koja na virtuozan način sublimira sva njegova iskustva suludih komičnih scena situacije i jasnih i pitoresknh likova koje podjednako vole i glumci i publika.

Ovaj njegov komad zaista daje veliku šansu i redatelju i glumcima, ali i scenografu da se istinski zabave radeći ovaj "vodvilj" te svojom suvremenošću i vječnom aktualnošću "ljubavi i nevjere u nevrijeme" se jednostavno nameće da ga čitamo kao potpuno ovovremensku komediju i lokaliziramo u mjeri kojoj to želimo. Zato je i ova moja adaptacija krenula tim putem, s tim što je moguće u samom radu sa glumcima ići na još neke tipično osječko-slavonske pikanterije.



U potrebnom ansamblu ističe se potreba za relativno većim brojem glumica, pogotovo u ulogama tri generalove kćerke (njih mogu vrlo efektno tumačiti tri studentice Osječke glumačke akademije) dok se za glavne uloge Katerine, Nikoline i sobarice Margarite u ansamblu HNK nalaze vrlo adekvatne i odlične protagonistice.

U galeriji muških likova dominantna su četiri: Ante (preljubnik u namjeri), Niko (pomalo rastreseni inženjer i rogonja), atraktivni General (sa svojom "vremenskom" govornom manom), te mladáhni Silvio (smotani student koji otkriva ljubav), ali ni ostale epizode: Šef recepcije, hotelski potrčko Jozo i Detektiv nisu bez šanse za vrlo upečatljive kreacije. Dakle ukupno imamo 13 uloga, od kojih tri ženske (kćerke Generala) mogu biti mlade studentice Akademije)

Cijela predstava se igra u brzom, burlesknom ritmu, bez pauze, sa maksimalnim trajanjem do 100 minuta.

Scenografija će biti riješena kao efektna promjena iz skorojevičkog salona Ante (sladostrasnog građevinskog tajkuna) u hotel "Slobodan promet" (namjenjen za "one stvari" kakvih imamo po čitavoj Hrvatskoj i regiji) u kome imamo markiran srednji hodnik i zidove sa ulazima u desnu i lijevu sobu, a koje "nasljeđuju" dio kulisa iz prvog i trećeg čina. Naravan jednostavnim potezom dva dekoratera ovaj hotelski prostor postaje opet salon gazde Ante. U dogovoru sa scenografom možemo doći do vrlo efektne i dosta jeftine scenografije, a prijemčive za oči publike.

Kostim je današnji, suvremeni, dakle uz mogućnost upotrebe teatarskog fundusa, kao i neki veseli instrumentalni muzički motiv koji će biti glazbena zavjesa između činova.

Uloge: 6 ženskih  
7 muških

## **2. HOTEL "SLOBODAN PROMET", Georges Feydeau**

### **Autorska ekipa:**

Dramaturg:  
Redatelj: Sulejman Kupusović  
Scenograf:  
Kostimograf:  
Glazba:  
Oblikovatelj svjetla:

### **SVEUKUPNO: 6 AUTORA**

Pokusi od 15. veljače 2013. do 01. travnja 2013.

### **Honorari:**

Redatelj:	30.000,00 kn
Dramaturg:	8.000,00 kn
Glazba:	7.000,00 kn
Scenograf:	20.000,00 kn
Oblikovatelj svjetla:	6.000,00 kn
Kostimograf:	10.000,00 kn
2 gostujuća glumca 2 x 5.014,00 kn	<u>10.028,00 kn</u>
	91.028,00 kn

### **Hotelski smještaj**

2 gostujuća glumca 20 dana x 400,00 kn x 2	16.000,00 kn
Dramaturg 20 dana x 400,00 kn	8.000,00 kn
Glazba 7 dana x 400,00 kn	2.800,00 kn
Scenograf: 20 dana x 400,00 kn =	8.000,00 kn
Oblikovatelj svjetla: 5 dana x 400,00 kn =	2.000,00 kn
Kostimograf: 20 dana x 400,00 kn =	<u>8.000,00 kn</u>
	44.800,00 kn

**Plakat:** - štampanje 7.000,00 kn

### **Programska knjižica:**

- fotografije =	2.800,00 kn
- tekst za knjižicu =	800,00 kn
- štampanje (500 komada) =	<u>5.900,00 kn</u>
	9.500,00 kn

**Potrošni materijal:** 1.000,00 kn

### **Reklama:**

- troškovi reklame 6.000,00 kn

**Coctail:** 3.500,00 kn

**Cvijeće:** 1.000,00 kn

---

**Priprema predstave UKUPNO: 163.828,00 kn**

**Scenografija: 45.000,00 kn**

**Kostimi: 30.000,00 kn**

---

**SVEUKUPNO: 238.828,00 kn**

### **3. NAVJEŠTENJE, Paul Claudel, drama**

Redatelj: Petar Selem

Premijera: Osječko ljeto kulture (srpanj 2013.) i rujan 2013. premijera u HNK

Predstava mišljena kao predstava pred kojom su mnoga gostovanja i koja svojom opremom i malom podjelom upućuje na to.

Predstava koja vraća dugo vremena zaboravljeni i zabranjeni žanr vjerske drame koji je tijekom svih ovih godina bio popularan na mnogim svjetskim pozornicama i kao takva kod nas danas nailazi na veliku podršku teatrološkog svijeta. *NAVJEŠTENJE* je obiteljska drama koja poput danas popularnih obiteljskih TV sapunica poziva na velike emocije i podršku publike. Vjerski kontekst odnosi se u dramaturškom smislu na završna rješenja dramskih situacija, a igra se kao pitki obiteljski komad.

Repertoarno mišljen tekst sa namjerom dovođenja nove publike u HNK koja do sada nije imala jasan i tako otvoren nagovor da dođe u naše kazalište.

Kršćanska misao u tekstu upućuje na to da će sve kršćanske zajednice u našem gradu i šire dati svoj obol u ovoj novoj premijeri.

## Sažetak dramskog djela:

Kroz Prolog i četiri čina, Paul Claudel smješta ovu "vjersku" dramu u srednjovjekovnu atmosferu<sup>1</sup> francuskog gradića, Cambernona, iz regije Champagne.

U uvodnom dijelu radnje, susrećemo glavnu protagonisticu, lik Violaine, koja u ranu zoru pozdravlja njihova gosta na odlasku, Pierrea de Craona, znamenitog graditelja crkvi, koji je poklekao tadašnjoj pošasti gube. Violaine, puna sažaljenja, smilovala se gubavom umjetniku, koji ju je još nedavno htio obeščastiti i iz samilosti ga nevino poljubi, na iznenađenje njezine mlađe sestre Mare, koja ih je promatrala sa stubišta.

Prvi čin drame, upoznaje nas s drugim likovima obitelji Vercors. Otac, Anne Vercors, objavljuje svojoj supruzi, majci Elisabethi, da je odlučio udati Violaine za susjeda, Jacquesa Hurya. Tom gestom nastoji predati imanje u pouzdane ruke, kako bi mogao poći na hodočašće u Jeruzalem. Jacquesa potajno priželjkuje njihova mlađa kći, Mara, koja ljubomorna na svoju sestru, pod prijetnjom da će se ubiti, primorava majku da stane na njenu stranu. Njezina zavist unosi razdor u prvi čin i ona izdaje Jacquesu da je Violaina poljubila graditelja.

U drugom činu, Jacques, tijekom slatkorječive, ljubavne scene s Violaine, otkriva njenu tajnu da je postala gubava i time mu se potvrđuju Marine optužbe da je zgriješila s Pierre de Craonom. Prigovara Violaine te ju na njezinu molbu odvodi u Geyu/špilju za gubavce, želeći izbjeći javnu sablazan.

Treći čin, smješten je u vremensku udaljenost od sedam godina poslije, na Badnjak, dok seljaci čekaju prolazak Ivane Orleanske na putu prema Reimsu gdje ide na krunidbu kralja. U ovom činu ponovno se susreću oslijepljena Violaine i pristigla joj sestra Mara, noseći joj kćerkicu koju je rodila Jacquesu i koja iznenada umire. Vjerujući da joj sestra može pomoći, znajući da je Violaina, milosna žrtva. Potom joj Mara predaje mrtvo tijelo djevojčice, Aubaine. Za vrijeme Marinog čitanja božićnog oficija, za kojeg je svjesna "da ga nije dostojna", Violaine snagom vjere, misteriozno uskrisuje dijete, no s bojom svojih očiju i s tragom kapi mlijeka na usnicama.

Uloge:

3 muške

3 ženske i nekoliko sporednih

### 3. NAVJEŠTENJE, Paul Claudel

#### Autorska ekipa:

Redatelj: Petar Selem

Scenograf:

Kostimograf:

SVEUKUPNO: 3 AUTORA

pokusi od 15. svibnja do 29. lipnja 2013.

#### Honorari:

Redatelj: 30.000,00 kn

Scenograf: 10.000,00 kn

Kostimograf: 8.000,00 kn

Ukupno: 48.000,00 kn

---

<sup>1</sup> Povijesnu potkrijepljenost vremenske kolokacije potvrđuje nam dr. Ivan Merz, u svojoj doktorskoj dizertaciji, navodeći: "To je doba triju papa i nesreće". "Velika revolucija, koja je uništila velik broj crkava, opljačkala kraljevsku grobnicu u St. Denisu, nastojala je uništiti sve što je i malo podsjećalo na *ancien régime*". Usp. Ivan MERZ, "Katolička tregedija", u: *Hrvatska Prosvjeta*, 25. VII. 1921., god. VIII, br. 9-10, str. 274., I.

**Hotelski smještaj:**

Redatelj: 20 dana x 400,00 kn	8.000,00 kn
Scenograf: 20 dana x 400,00 kn =	8.000,00 kn
Kostimograf: 20 dana x 400,00 kn =	<u>8.000,00 kn</u>
Ukupno:	24.000,00 kn

**Plakat:** - štampanje

7.000,00 kn

**Programska knjižica:**

- fotografije =	2.800,00 kn
- tekst za knjižicu =	800,00 kn
- štampanje (500 komada) =	<u>5.900,00 kn</u>
	9.500,00 kn

**Potrošni materijal:**

1.000,00 kn

**Reklama:**

- troškovi reklame 6.000,00 kn

**Coctail:**

3.500,00 kn

**Cvijeće:**

1.000,00 kn

---

<b>Priprema predstave</b>	<b>UKUPNO:</b>	<b>100.000,00 kn</b>
	<b>Scenografija:</b>	<b>30.000,00 kn</b>
	<b>Kostimi:</b>	<b>20.000,00 kn</b>
	<b>SVEUKUPNO:</b>	<b>150.000,00 kn</b>

**4. ZEUSOVE LJUBAVNICE, Ana Tonković Dolenčić**  
(ženska komedija)

Redatelj: Ivan Leo Lemo

Premijera: prosinac 2013.

Vrhunska komedija koja govori o suvremenim (seksualnim i drugim) problemima žena u današnjem vremenu kroz referencije paralelnog svijeta mitskih odnosa Zeusa i njegovih žena.

Suvremeni hrvatski tekst čija će praizvedba biti na daskama HNK, ima u sebi prostora da zaigraju sve osječke glumice i kao takav, vjerujem da će naići na veliku podršku ansambla, kao nekakav dug prema našem ženskom ansamblu koji već nekoliko godina "trpi" muške podjele nametnuo se kao obavezan prijedlog za novu sezonu.

*Vrhovni grčki bog, Zeus, bio je neumoran ljubavnik. Žene koje bi mu se sviđjele uglavnom je pridobivao lukavstvom i božanskim moćima, pa ne možemo tvrditi da je Zeus bio veliki zavodnik. Njegova reputacija temelji se na broju ljubavnih izleta, a ne na velikim riječima ili osjećajima, barem kada je o ljubavi riječ. Zeusova osvajanja gotovo redovito su popraćena (najblaže rečeno) neugodnostima koje izaziva njegova zakonita žena (i sestra) Hera, inače zaštitnica braka i obitelji. Hera je ljubomorna i posesivna, vrlo kreativna osvjetnica, koja po svojoj božanskoj funkciji mora štiti prvenstveno svoj brak, a to čini izvanredno domišljato i brutalno. Njezin problem je u tome što uvijek kažnjava ljubavnice za muževu nevjeru.*

*Prema svemu što nam mitovi donose, Zeus je najgori tip ljubavnika: površan, privremen, lažljiv i rizičan. Njegova naklonost smrtnim ženama donosi propast, a božicama neprilike. On ujedinjuje dva suprotna principa, požude i smrti, u razornu silu kojom stvara temelje stanovništva zapadne civilizacije.*

#### **4. ZEUSOVE LJUBAVNICE, Ana Tonković Dolenčić**

##### **Autorska ekipa:**

Redatelj: Ivan Leo Lemo

Scenograf:

Kostimograf:

Oblikovatelj svjetla:

Glazba po izboru:

SVEUKUPNO: 5 AUTORA

Pokusi od 20. listopada do 1. prosinca 2013.

##### **Honorari:**

Redatelj:	30.000,00 kn
Izbor glazbe:	5.000,00 kn
Scenograf:	10.000,00 kn
Kostimograf:	10.000,00 kn
Oblikovatelj svjetla:	<u>6.000,00 kn</u>
Ukupno:	61.000,00 kn

##### **Hotelski smještaj:**

Redatelj: 20 dana x 400,00 kn	8.000,00 kn
Scenograf: 20 dana x 400,00 kn =	8.000,00 kn
Kostimograf: 20 dana x 400,00 kn =	8.000,00 kn
Glazba: 5 dana x 400,00 kn	2.000,00 kn
Oblikovatelj svjetla: 5 dana x 400,00 kn =	<u>2.000,00 kn</u>
Ukupno:	28.000,00 kn

**Plakat:** - štampanje 7.000,00 kn

##### **Programska knjižica:**

- fotografije =	2.800,00 kn
- tekst za knjižicu =	800,00 kn
- štampanje (500 komada) =	<u>5.900,00 kn</u>
	9.500,00 kn

**Potrošni materijal:** 1.000,00 kn

##### **Reklama:**

- troškovi reklame 6.000,00 kn

**Coctail:** 3.500,00 kn

**Cvijeće:** 1.000,00 kn

---

**Priprema predstave** **UKUPNO:** 117.000,00 kn

<b>Scenografija:</b>	<b>50.000,00 kn</b>
<b>Kostimi:</b>	<b>30.000,00 kn</b>
<b>SVEUKUPNO:</b>	<b><u>197.000,00 kn</u></b>

## II. REPRIZE

### ŠOKICA

DRAMSKI GLUMAC - 1 (Ivica Lučić)

AH - 1 x 1.146,00 kn bruto

Ukupno: 1.146,00 kn bruto

Planirano 2 predstava u 2013. godini

**Sveukupno: à 2 = 2.292,00 kn bruto**

### PIDŽAMA ZA ŠESTERO

DRAMSKI GLUMAC - 2 (Tomislav Martić, Nela Kocsis)

AH - 1 x 2.216,00

AH - 1 x 1.200,00

Ukupno: 3.416,00 kn bruto

Planirano 4 predstava u 2013. godini.

**Sveukupno: à 4 = 13.664,00 kn bruto**

### LEDA

DRAMSKI GLUMAC - 1 (Nela Kocsis)

STUDENTI - 4

AH - 1 x 1.150,00 kn bruto

AH- 4 x 200,00 kn bruto

Ukupno: 1.950,00 kn bruto

Planirano 2 predstava u 2013. godini

**Sveukupno: à 2 = 3.900,00 kn brutto**

### VEDRI DUH

Nema AH

### PROLAZNICI

STUDENTI - 5

AH - 2 x 600,00 kn bruto

AH- 3 x 200,00 kn bruto

Ukupno: 1.800,00 kn brutto

Planirano 5 predstava u 2013. godini

**Sveukupno: à 5 = 9.000,00 kn brutto**

### MLETAČKI TRGOVAC

DRAMSKI GLUMCI - 2

STUDENTI - 7

AH - 2 x 2.214,00 kn bruto

AH- 2 x 500,00 kn bruto

AH 5 x 200,00 kn brutto

Ukupno: 6.428,00 kn bruto

Planirano 3 predstave u 2013. godini

**Sveukupno: à 3 = 19.284,00 kn brutto**

### **SINOVI UMIRU PRVI**

DRAMSKI GLUMCI - 2

STUDENTI - 3

AH - 2 x 2.214,00 kn bruto

AH 3 x 200,00 kn bruto

Ukupno: 5.028,00 kn bruto

Planirano 3 predstave u 2013. godini

**Sveukupno: à 3 = 15.084,00 kn brutto**

### **UNTERSTADT**

DRAMSKI GLUMCI 3

STUDENTI - 6

AH - 1 x 1.730,00 kn bruto

AH- 2 x 577,00 kn bruto

AH- 2 x 400,00 kn bruto

AH- 2 x 225,00 kn bruto

Ukupno: 4.134,00 kn bruto

Planirano 5 predstava u 2013. godini

**Sveukupno: à 5 = 20.670,00 kn bruto**

### **NAVJEŠTENJE**

Nema AH

### **CIJENA SREĆE**

Nema AH

### **HOTEL ZA SLOBODAN PROMET**

DRAMSKI GLUMCI - 2

STUDENTI - 3

AH - 2 x 2.214,00 kn bruto

AH 2 x 225,00 kn brutto

Ukupno: 4.878,00 kn bruto

Planirano 8 predstava u 2013. godini

**Sveukupno: à 8 = 39.024,00 kn bruto**

### **ZEUSOVE LJUBAVNICE**

Nema AH

### **VRIJEME ZA SEBE**

Nema AH

### **HANA I HANA**

STUDENTI 1

AH 1 x 500,00 kn brutto

Ukupno: 500,00 kn bruto

Planirano 4 predstava u 2013. godini

**Sveukupno: à 4 = 2 000,00 kn bruto**

## LIPA SI TENO

### SVIRAČI

AH - 1 x 1.700,00 kn bruto

Ukupno: 1.700,00 kn bruto

Planirano 2 predstave u 2013. godini

**Sveukupno: à 2 = 3.400,00 kn bruto**

## NOĆNA SCENA

### 1. HANA I HANA, Mira Perić Kraljik

Premijera ožujak 2013. godine

Dramski tekst *HANA I HANA* autorice Mire Perić Kraljik provokativan je tekst koji progovara o duboko skrivenim tajnama suvremene žene, on suvremenoj ženi daje Hanino tijelo i konačno pruža priliku neka opipljivo nevjernima ispriča samu sebe, pruži im priliku neka dodirnu strahove, boli, traume, sve ono što žena danas u sebi prešutno nosi.

Potruga za spoznajom je bit života, a svaka spoznaja svijeta oko nas započinje nama samima. Nesigurna, umorna Hana je odlučila spoznaju o sebi samoj potražiti u snu. Zato ispija veliku količinu sedativa. Negdje na međi, u zagrljaju blizanaca Sna i Smrti, u snu koji poput Aske pleše na granici smrti upoznaje svoje drugo JA, upoznaje duboko skrivene dijelove svoje osobnosti. Ponovo se ondje susreće s očevim savjetima, riječima koje joj izgovara sudac, policajac, suprug, dostavljač pizze... A sve su te riječi, te bujice izgovorenoga zapravo tajne koje pokušava odgonetnuti. Svi ti ljudi, ONI, dijelovi su njezine spoznaje, oni su ONA. Hana naposljetku, na kraju svega vidi svjetlost poput one na kraju tunela i ružnu prošlost pretvara u pobjedu. Pobjeđuje, prevladava sve tuge, sve neuspjehe, sve što ju je iznutra lomilo i kidalo. Vraća se osviještena u svoju zbilju. Potraga za novom ljubavi, novom spoznajom je imala smisla.

Hana postaje snažna i samosvjesna žena!

Broj lica: 2

### 1. HANA I HANA, Mira Perić Kraljik

#### Autorska ekipa:

Redatelj: Ivan Leo Lemo

Scenograf:

Kostimograf:

Oblikovatelj svjetla:

SVEUKUPNO: 4 AUTORA

Pokusi od 28.veljače do 30.ožujka 2013.

#### Honorari:

Redatelj:

7.000,00 kn

Autor:

5.000,00 kn

Scenograf:

3.000,00 kn

Kostimograf:

3.000,00 kn

18.000,00 kn



### **Hotelski smještaj:**

Redatelj: 10 dana x 400,00 kn	4.000,00 kn
Scenograf: 7 dana x 400,00 kn =	2.800,00 kn
Kostimograf: 7 dana x 400,00 kn =	<u>2.800,00 kn</u>
ukupno:	9.600,00 kn

**Plakat:** - štampanje 7.000,00 kn

### **Programska knjižica:**

- fotografije =	2.800,00 kn
- tekst za knjižicu =	800,00 kn
- štampanje (500 komada) =	<u>5.900,00 kn</u>
	9.500,00 kn

**Potrošni materijal:** 1.000,00 kn

### **Reklama:**

- troškovi reklame 6.000,00 kn

**Coctail:** 3.500,00 kn

**Cvijeće:** 1.000,00 kn

---

**Priprema predstave UKUPNO: 55.600,00 kn**

**Scenografija: 10.000,00 kn**  
**Kostimi: 5.000,00 kn**

---

**SVEUKUPNO: 70.600,00 kn**

## **2. VRIJEME ZA SEBE, Lydia Scheuermann Hodak**

### **Premijera: svibanj 2013. godine**

Lydia Scheuermann Hodak, hrvatska književnica, dramatičarka i prevoditeljica, rođena u Srijemu, odrasla u Slavoniji. Živi u Osijeku, piše na hrvatskom i njemačkom.

Napisala je romane *Zmija oko vrata I. i II.*, i *Žena u svilenjoj košulji*, zbirku kratkih priča *Frezije i još ponešto*, igrokaze *Žene, ljubav i ratovi*, drame *Ana ili ptica u krošnji*, *Gospodin Hermann čita "Spiegel"*, *Eva nije Adam*, *Kosturi u ormaru*, *Goli mjesec*, *Scarlett O'Hara se zabunila*, ratnu komediju *Žurim, dolazi mi moja maserka*, monodrame *Slike Marijine* i *Drvo bagremovo* i scenarije *I kormorani u Ritu su nesretni* i *Prevoditeljica*.

Djela su joj prevedena, objavljena ili izvedena na arapskom, engleskom, farski, hrvatskom, njemačkom, rumunjskom, ruskom i španjolskom. Monodrama "Slike Marijine" uvrštena je u nastavni program Princeton i George Washington University u SAD i u Akademiji za kazalište i film u Aleksandriji, Egipat.

Monodrama *Vrijeme za sebe* temelji se na pripovijetki *Danas nitko ne čita goticu*. Dramatizirao i režirao Robert Raponja.

Jednog sunačnog poslijepodneva, za vrijeme Domovinskog rata, u ured prevoditeljice za njemački jezik dolazi mlađi čovjek koji se nekada zvao Gross, a sada se opet zove Gross. On iseljava i osim prijevoda dokumenata moli *vrijeme za sebe*, on želi osobu kojoj će otvoriti srce za svoju životnu priču i koja će mu pročitati dnevnik njegove majke pisan goticom, pismom koje više nitko ne čita. Istinita priča o životu malog čovjeka, na kojem su se prelomile nepravde povijesnih epoha i koji je, uz svu tugu i gorčinu, ipak sačuvao ljubav, toplinu i smisao za trpki humor.

Broj lica: 1

## 2. **VRIJEME ZA SEBE, Lydia Scheuermann Hodak:**

### **Autorska ekipa:**

Redatelj: Robert Raponja

Scenograf:

Kostimograf:

SVEUKUPNO: 3 AUTORA

Pokusi od 05. do 25. svibnja 2013.

### **Honorari:**

Redatelj:	7.000,00 kn
Autor:	5.000,00 kn
Scenograf:	<u>5.000,00 kn</u>
ukupno:	17.000,00 kn

### **Hotelski smještaj:**

Scenograf: 10 dana x 400,00 kn =	4.000,00 kn
Kostimograf: 7 dana x 400,00 kn =	<u>2.800,00 kn</u>
ukupno:	6.800,00 kn

**Plakat:** - štampanje 7.000,00 kn

### **Programska knjižica:**

- fotografije =	2.800,00 kn
- tekst za knjižicu =	800,00 kn
- štampanje (500 komada) =	<u>5.900,00 kn</u>
	9.500,00 kn

**Potrošni materijal:** 1.000,00 kn

### **Reklama:**

- troškovi reklame 6.000,00 kn

**Coctail:** 3.500,00 kn

**Cvijeće:** 1.000,00 kn

---

**Priprema predstave UKUPNO: 51.800,00 kn**

**Scenografija: 8.000,00 kn**  
**Kostimi: 5.000,00 kn**

---

**SVEUKUPNO: 64.800,00 kn**

**DRAMSKI PROGRAM:**

<b>PREMIJERNI PROGRAM:</b>	<b>824.828,00 kn</b>
<b>REPRIZNI PROGRAM:</b>	<b>128.318,00 kn</b>
<b>NOĆNA SCENA:</b>	<b>135.400,00 kn</b>
<b>SVEUKUPNO:</b>	<b>1.088.546,00 kn</b>

**OPERNI PROGRAM:**

PREMIJERNI PROGRAM:	1.007.608,00 kn
REPRIZNI PROGRAM:	808.321,00 kn

---

**OPERNI PROGRAM UKUPNO: 1.815.929,00 kn**

**DRAMSKI PROGRAM:**

PREMIJERNI PROGRAM:	824.828,00 kn
REPRIZNI PROGRAM:	128.318,00 kn
NOĆNA SCENA:	135.400,00 kn

---

**DRAMSKI PROGRAM UKUPNO: 1.088.546,00 kn**

<b>SVEUKUPNO REDOVNI PROGRAM ZA 2013.</b>	<b>2.904.475,00 kn</b>
<b>MEĐUNARODNA SURADNJA U 2013.</b>	<b>283.334,00 kn</b>
<b>KRLEŽINI DANI U 2013.</b>	<b>209.100,00 kn</b>

**SVEUKUPNI PROGRAMSKI TROŠKOVI U 2013. 3.396.909,00 kn**

**PLAN INVESTICIJA I INVESTICIJSKOG ODRŽAVANJA ZA 2013. GODINU**

Građevina je sagrađena je 1866. godine, a kao kazalište otvorena 1907. godine.

Hrvatsko narodno kazalište u Osijeku zaštićeno je i registrirano kulturno dobro koje je upisano u Registar kulturnih dobara RH, Listu zaštićenih kulturnih dobara pod brojem Z-1265 i nalazi se u sklopu Preventivno zaštićene povijesno urbanističke cjeline grada Osijeka koja je upisana u Registar spomenika kulture RH, Listu preventivno zaštićenih kulturnih dobara pod brojem P-2060.

U zapadnom dijelu zgrade smještene su soba orkestra, soba zbora i svečana dvorana. Prvobitna stolarija na zapadnom dijelu zgrade stara je 104 godine. U periodu od 1930. do 1934. godine provedena je obnova prostora, pa tako i stolarije. Dio radova obavljen je tijekom obnove 1994. godine nakon Domovinskog rata, ali nikada nisu obavljeni restauratorski radovi na stolariji pročelja zgrade kazališta koja je spomenik kulture nulte kategorije.

## **OBNOVA KONZERVATORSKOG PROČELJA ZGRADE HRVATSKOG NARODNOG KAZALIŠTA**

**I PRIPREMNI RADOVI** 120.000,00

### **II RESTAURATORSKI RADOVI:**

#### 1. Kamena plastika pročelja

- Središnja akroterija iznad zabata
- Kamena ploča
- Fijale polustupova
- Akroterije iznad južnog rizalita
- Pokrovne ploče krovne atike
- Kapiteli polustupova s dijelom krovnog vijenca
- Konzole ispod krovnog vijenca
- Kameni elementi prozorskih bifora
- Kutni kameni elementi profilacija prozorskih otvora na prvom katu
- Prozorske klupice
- Stupovi ograde balkona
- Rukohvati balkonske ograde
- Baza ograde balkona
- Kamene ploče poda balkona
- Konzole balkona
- Kameni portali vrata u prizemlju
- Cokl zgrade
- Metalna ispuna balkonske ograde i rozeta na stupovima

#### 2. ŠTUKO DEKORACIJA PROČELJA

Svi štuko dekorativni elementi pročelja se mijenjaju zbog lošeg stanja materijala.

Nove elemente treba odliti u tvornički izrađenom brzo vezujućem mineralnom mortu za štukature i izljevanje.

- FRIZ ISPOD KROVNOG VIJENCA
- DEKORACIJE UKLADA IZMEĐU KONZOLA KROVNOG VIJENCA
- DEKORACIJE FRIZA ISPOD ZABATNOG VIJENCA
- DEKORATIVNI LUKOVI IZNAD BIFORA NA KATU
- DEKORATIVNI LUKOVI IZNAD PROZORA NA KATU
- DEKORATIVNI LUKOVI IZNAD PROZORA NA KATU SREDIŠNJEG RIZALITA
- KONZOLICE ISPOD NADPROZORNIH DEKORATIVNIH LUKOVA
- DEKORACIJE NA POLUSTUPOVIMA

- DEKORACIJE UKLADA U PARAPETU PROZORA PRVOG KATA
- LAMBEKANI ISPOD BALKONSKE PLOČE
- KONZOLICE ISPOD ŽBUKANIH LUKOVA NAD VRATIMA PRIZEMLJA
- METALNI ZAVRŠECI FIJALA
- REKONSTRUKCIJA MOZAIKA OD VIŠEBOJNIH KAMENIH KOCKI I SVEMU PREMA OSTACIMA MOZAIKA U PODU KAZALIŠNE VEŽE I PREMA DETALJNOM NACRTU. VELIČINA MOZAIKA 92/92 CM. NAKON REKONSTRUKCIJE MOZAIK TREBA ZAŠTITITI OD HABANJA I OŠTEĆENJA.

Ukupno: 1.580.000,00

REKAPITULACIJA:

I	PRIPREMNI RADOVI	120.000,00
II	RESTAURATORSKI RADOVI	1.580.000,00
		1.700.000,00 kn

## FINANCIJSKI PLAN ZA 2013. G.

### I. PRIHODI PO NAMJENI

1. GRAD OSIJEK	
- za plaće	9.019.382,00
- za doprinose na plaću	1.565.765,00
<b>ukupna bruto plaća</b>	<b>10.585.147,00</b>
- za ostale rashode uposlenika	287.000,00
<b>UKUPNO troškovi uposlenika</b>	<b>10.872.147,00</b>
- za materijalne troškove	914.853,00
- za ostali troškovi (program)	0,00
- za investicije	500.000,00
<b>UKUPNO GRAD</b>	<b>12.287.000,00</b>
2. ŽUPANIJA OSJEČKO-BARANJSKA	
- za plaće	8.333.939,00
- za doprinose na plaću	1.446.772,00
<b>ukupna bruto plaća</b>	<b>9.780.711,00</b>
- za ostale rashode uposlenika	287.000,00
<b>UKUPNO troškovi uposlenika</b>	<b>10.067.711,00</b>
- za materijalne rashode	1.719.289,00
- za ostali troškovi (program)	0,00
- za investicije	200.000,00
<b>UKUPNO ŽUPANIJA</b>	<b>11.987.000,00</b>
3. MINISTARSTVO KULTURE RH	
- redovna programska djelatnost	2.600.000,00
- za Krležine dane	209.100,00
- za međunarodnu suradnju	283.334,00
- za investicije	1.000.000,00
<b>UKUPNO MINISTARSTVO RH</b>	<b>4.092.434,00</b>
4. VLASTITI PRIHODI	
- za plaće	1.933.620,00
- za doprinose na plaću	398.176,00
- ostali rashodi uposlenika	202.200,00
- za program	304.475,00
<b>UKUPNO VLASTITI PRIHOD</b>	<b>2.838.471,00</b>
<b>SVEUKUPNO PRIHODI</b>	<b>31.204.905,00</b>

## II. RASHODI PO NAMJENI

- za plaće	19.286.941,00
- za doprinose na plaću	3.410.713,00
<b>UKUPNO BRUTO PLAĆA</b>	<b>22.697.654,00</b>
- za ostale rashode uposlenika	776.200,00
<b>UKUPNO RASHODI ZA UPOSLENIKE</b>	<b>23.473.854,00</b>
- za materijalne rashode	2.634.142,00
- za programske troškove	2.904.475,00
- za Krležine dane	209.100,00
- za investicije	1.700.000,00
- za međunarosnu suradnju	283.334,00
<b>SVEUKUPNO RASHODI</b>	<b>31.204.905,00</b>

## PRIHODI PREMA IZVORU FINANCIRANJA

### PRIHODI

PRIHODI IZ DP- REDOVNU DJELATNOST	4.092.434,00
PRIHODI IZ PRORAČUNA LOKAL.SAMOU.	24.274.000,00
VLASTITI PRIHODI	2.838.471,00
<b>SVEUKUPNO</b>	<b>31.204.905,00</b>

### RASHODI

#### 31 rashodi za zaposlene

3111 -plaća za redovan rad	19.340.196,00
3112- beneficirani radni staž	398.408,00
3121- ostali rashodi uposlenika	776.200,00
3132- doprinosi za zdravstv.osiguranje	2.610.926,00
3133- doprinosi za zapošljavanje	348.124,00
<b>UKUPNO</b>	<b>23.473.854,00</b>

#### 32 materijalni rashodi

3211- službena putovanja	115.000,00
3212- naknade za prijevoz, rad na terenu	600.000,00
3213- stručno usavršavanje uposlenika	3.000,00
3214-naknade kilometraže zaposlenicima HNK	2.000,00
3221- uredski materijal	64.000,00
3223- energija	630.000,00
3224- materijal i dijelovi za tek.i inv.održavanje	40.000,00
3225- sitni inventar i autogume	10.000,00
3231- usluge telefona, pošte i prijevoza	125.000,00

3232- usluge tekućeg i investicionog održavanja	40.000,00
3233- usluge promidžbe i informiranja	0,00
3234 -komunalne usluge	95.000,00
3235- zakupnine i najamnine	146.267,00
3236-obavezni zdravstveni pregled radnika	5.000,00
3237- intelektualne usluge	7.000,00
3238- računalne usluge	50.000,00
3239- ostale usluge	284.000,00
3241- naknade troš. osobama izvan radn. odnosa	20.000,00
3291-ostale naknade, učenici na praksi	2.000,00
3292- premije osiguranja	220.000,00
3293- reprezentacija	50.000,00
3294- članarine	2.500,00
3299 ostali nespomenuti rashodi putovanja	23.375,00
UKUPNO	2.534.142,00

#### **34 financijski rashodi**

3423 kamate na kredite i zatezne kamate	100.000,00
UKUPNO	100.000,00
<b>SVEUKUPNO</b>	<b>26.107.996,00</b>

#### **PLAN PROGRAMSKIH TROŠKOVA ZA 2013.**

OPERA	
a) premijere	1.007.608,00
b) reprize	808.321,00
UKUPNO OPERA	<b>1.815.929,00</b>

DRAMA	
a) premijere	824.828,00
b) reprize	128.318,00
c) noćna scena	135.400,00
UKUPNO DRAMA	<b>1.088.546,00</b>

**UKUPNO REDOVNA PROGR.DJELATN. 2.904.475,00**

**KRLEŽINI DANI 209.100,00**

**MEĐUNARODNA SURADNJA 283.334,00**

Bosna 131.825,00

Austrija 151.509,00

**SVEUKUPNO PROGRAMSKI TROŠKOVI 3.396.909,00**

**INVESTICIJE 1.700.000,00**

**SVEUKUPNI RASHODI 31.204.905,00**



**PLAN RASHODA  
I OSTALIH TROŠKOVA**

**ZA 2013.G.**

red. br.	konto	naziv konta	troškovi uposlenika	materijalni troškovi	program. troškovi	ukupno
	<b>31</b>	<b>RASHODI ZA ZAPOSLENE</b>				
1	3111-1	plaće za zaposlene	19.340.196,00			<b>19.340.196,00</b>
2	3121-2	darovi,naknade i ostalo	256.200,00			<b>256.200,00</b>
3	3121-9	ostali rash.uposlenika(regres,bož.)	520.000,00			<b>520.000,00</b>
4	3131-1	dopr.za ozljedu na radu	96.701,04			<b>96.701,04</b>
5	3132-1	dopr.za redovno zdrav.osig.	2.514.225,48			<b>2.514.225,48</b>
6	3133-1	dopr.za zapošljavanje	348.123,48			<b>348.123,48</b>
7	3133-2	dopr.za benef.rad.staž.	398.408,00			<b>398.408,00</b>
		<b>UKUPNO</b>	<b>23.473.854,00</b>			<b>23.473.854,00</b>
	<b>32</b>	<b>MATERIJALNI RASHODI</b>				
8	3211-102	dnevnice članovi HNK		25.000,00	0,00	<b>25.000,00</b>
9	3211-103	dnevnice za sl.put ansambla		25.000,00	0,00	<b>25.000,00</b>
10	3211-2	dnevnice za sl.put u INOZ.		0,00	<b>177.975,00</b>	<b>177.975,00</b>
11	3211-502	naknada prijev.sl.put čl.HNK		30.000,00	0,00	<b>30.000,00</b>
12	3211-503	naknada prijev.sl.put ansambl		30.000,00	<b>105.359,00</b>	<b>135.359,00</b>
13	3211-6	naknada za prijevoz na sl.putu INO		0,00	0,00	<b>0,00</b>
14	3211-9	ostali rash.zasl.put,cetarina i sl.		5.000,00	0,00	<b>5.000,00</b>
15	3212-1	naknada za prijevoz radnika		600.000,00	0,00	<b>600.000,00</b>
16	3212-3	naknada za odvojeni život		0,00	0,00	<b>0,00</b>
17	3213-1	troš.stručnog usavršavanja, seminari		3.000,00	0,00	<b>3.000,00</b>
18	3214-1	naknada kilometraže čl.HNK		2.000,00	0,00	<b>2.000,00</b>
19	3221-101	uredski materijal		50.000,00	0,00	<b>50.000,00</b>
20	3221-102	uredski materijal, ulaznice		7.000,00	0,00	<b>7.000,00</b>
21	3221-201	literatura, novine, časopisi		5.000,00	0,00	<b>5.000,00</b>
22	3221-202	stručna literatura RRIF i dr.		2.000,00	0,00	<b>2.000,00</b>
23	3221-3	arhivski materijal		0,00	0,00	<b>0,00</b>
24	3221-4	mat.i sred.za čišćenje		10.000,00	0,00	<b>10.000,00</b>
25	3221-5	zaštitna odjeće i obuća		5.000,00	0,00	<b>5.000,00</b>
26	3222-100	osnovni materijal za predstavu		0,00	564.908,00	<b>564.908,00</b>
27	3222-201	pomoćni materijal radione		0,00	10.000,00	<b>10.000,00</b>
28	3222-202	pomoć.mat. audio-video trake,note		0,00	50.000,00	<b>50.000,00</b>

29	3222-4	potrošna rekvizita		0,00	8.000,00	<b>8.000,00</b>
30	3222-401	potrošna rekvizita, cvijeće		0,00	8.000,00	<b>8.000,00</b>
31	3223-1	el.energija		250.000,00	0,00	<b>250.000,00</b>
32	3223-2	toplinska emergija, grijanje		360.000,00	0,00	<b>360.000,00</b>
33	3223-401	gorivo,kombi		10.000,00	0,00	<b>10.000,00</b>
34	3223-402	gorivo kamion		10.000,00	0,00	<b>10.000,00</b>
35	3224-1	mat.za tekuće i inv.održ.zgrade		<b>1.000.000,00</b>	0,00	<b>1.000.000,00</b>
36	3224-2	mat.za tekuće i inv.održ.oprema		20.000,00	0,00	<b>20.000,00</b>
37	3224-3	mat.za tekuće i inv.održ.transp.sred.		20.000,00	0,00	<b>20.000,00</b>
38	3225-1	sitni inventar		10.000,00	0,00	<b>10.000,00</b>
39	3231-100	usluge telefon, telefaksa		50.000,00	0,00	<b>50.000,00</b>
40	3231-101	usluge cronet, vip		20.000,00	0,00	<b>20.000,00</b>
41	3231-2	usluge interneta		20.000,00	0,00	<b>20.000,00</b>
42	3231-3	poštarina		35.000,00	0,00	<b>35.000,00</b>
43	3231-9	ostale usluge prijevoza		0,00	0,00	<b>0,00</b>
44	3232-1	usluge tek.i inv.održavanja zgrada		<b>700.000,00</b>	0,00	<b>700.000,00</b>
45	3232-2	usluge tekuć.i inv.održ. opreme		30.000,00	0,00	<b>30.000,00</b>
46	3232-3	usl.tekuć.i inv.održ.vozila		5.000,00	0,00	<b>5.000,00</b>
47	3232-9	ostale usl.i popravci instrumenata		5.000,00	0,00	<b>5.000,00</b>
48	3233-2	usluge promidžbe, tiska, oglasi		0,00	40.000,00	<b>40.000,00</b>
49	3233-9	ostale usl.promidž. transparenti i dr.		0,00	5.000,00	<b>5.000,00</b>
50	3234-1	komunalne usluge, voda		50.000,00	0,00	<b>50.000,00</b>
51	3234-2	komunalne usl. smeće		40.000,00	0,00	<b>40.000,00</b>
52	3234-9	vatrogasci		5.000,00	0,00	<b>5.000,00</b>
53	3235-3	najam instrumenata		0,00	10.000,00	<b>10.000,00</b>
54	3235-9	najam gosti kazališta		0,00	<b>209.100,00</b>	<b>209.100,00</b>
55	3235-901	najam posl.prostora, stan		141.142,00	0,00	<b>141.142,00</b>
56	3235-902	najam montažnih kola		5.000,00	0,00	<b>5.000,00</b>
57	3236-1	obavezni zdr.pregled radnika		5.000,00	0,00	<b>5.000,00</b>
58	3237-101	autorski honorari bruto		0,00	1.344.467,00	<b>1.344.467,00</b>
59	3237-102	ah.tantijame,HAA		0,00	100.000,00	<b>100.000,00</b>
60	3237-103	intel.usluge naknada HAA,ZAMP		0,00	100.000,00	<b>100.000,00</b>
61	3237-2	ugovor o djelu		0,00	0,00	<b>0,00</b>
62	3237-3	usluge odvjetnika		5.000,00	0,00	<b>5.000,00</b>
63	3237-701	usluge STUC plesači,pjevači,glumci		0,00	100.000,00	<b>100.000,00</b>
64	3237-702	usl.STUC biljeteri		0,00	50.000,00	<b>50.000,00</b>
65	3237-703	usl.STUC plakatiranje		0,00	10.000,00	<b>10.000,00</b>
66	3237-704	usl.STUC rad na pozornici		0,00	10.000,00	<b>10.000,00</b>
67	3237-9	ostale intel.usluge, prijevodi		2.000,00	8.000,00	<b>10.000,00</b>
68	3238-1	računalne usluge		50.000,00	0,00	<b>50.000,00</b>
69	3239-100	grafičke usluge, knjižice, pozivnice		0,00	10.000,00	<b>10.000,00</b>

70	3239-101	grafičke usluge, programi		0,00	20.000,00	<b>20.000,00</b>
71	3239-102	grafičke usluge plakati		0,00	20.000,00	<b>20.000,00</b>
72	3239-103	grafičke usluge uvez knjiga i nota		0,00	1.500,00	<b>1.500,00</b>
73	3239-104	usluge fotokopiranja		1.000,00	1.000,00	<b>2.000,00</b>
74	3239-105	grafički dizajn, idejno rješenje		0,00	10.000,00	<b>10.000,00</b>
75	3239-2	film i izrada fotografija, video i dvd		0,00	10.000,00	<b>10.000,00</b>
76	3239-4	usluge pri registr., teh. pregled vozila		10.000,00	0,00	<b>10.000,00</b>
77	3239-5	usluge kemijskog čišćenja, pranja i sl.		2.000,00	0,00	<b>2.000,00</b>
78	3239-6	zaštitarska služba		250.000,00	0,00	<b>250.000,00</b>
79	3239-9	ostale nespomenute usl.		1.000,00	0,00	<b>1.000,00</b>
80	3239-901	naknada za zaštitu voda		5.000,00	0,00	<b>5.000,00</b>
81	3239-902	nakn.za korišt.grad.zemljišta		10.000,00	0,00	<b>10.000,00</b>
82	3239-903	naknada za prodaju stanova		5.000,00	0,00	<b>5.000,00</b>
83	3241-1	dnevnice za sl.put vanjski sur.*		0,00	0,00	<b>0,00</b>
84	3241-1	naknade za smještaj, hoteli, vanjski*		0,00	363.600,00	<b>363.600,00</b>
85	3241-1	naknade za prijevoz sl.put vanjski*		5.000,00	0,00	<b>5.000,00</b>
86	3241-1	naknade za kilometražu, vanjski*		5.000,00	0,00	<b>5.000,00</b>
87	3291-9	ostale naknade, učenici na praksi		2.000,00	0,00	<b>2.000,00</b>
88	3292-1	premije osig. vozila		20.000,00	0,00	<b>20.000,00</b>
89	3292-2	premije osig. imovine		100.000,00	0,00	<b>100.000,00</b>
90	3292-3	premije osig. zaposlenika		100.000,00	0,00	<b>100.000,00</b>
91	3293-1	reprezentacija HNK		20.000,00	20.000,00	<b>40.000,00</b>
92	3293-101	reprezentacija, premijere		20.000,00	20.000,00	<b>40.000,00</b>
93	3293-102	reprezentacija ostali programi		10.000,00	10.000,00	<b>20.000,00</b>
94	3294-1	članarine		2.000,00	0,00	<b>2.000,00</b>
95	3299-9	porez na tvrtku		5.000,00	0,00	<b>5.000,00</b>
96	3431-1	ostali fin. rashodi, bankar.usluge		20.000,00	0,00	<b>20.000,00</b>
97	3432-1	negativne tečajne rezlike		1.000,00	0,00	<b>1.000,00</b>
98	3423-3	kamate za primljene krdite, tuzemne		60.000,00	0,00	<b>60.000,00</b>
99	3433-3	zatezne kamate		10.000,00	0,00	<b>10.000,00</b>
100	3434-9	provizija diners, american		5.000,00	0,00	<b>5.000,00</b>
101	3434-901	PDV na gratis ulaznice		10.000,00	0,00	<b>10.000,00</b>
102	3721-5	stipendije		6.000,00	0,00	<b>6.000,00</b>
103	3811-6	tekuće donacije, zaklade		1.000,00	0,00	<b>1.000,00</b>
104	3859-1	ostali inzvardni rashodi		1.000,00	0,00	<b>1.000,00</b>
105		<b>UKUPNO KLASA 3</b>	<b>23.473.854,00</b>	<b>4.334.142,00</b>	<b>3.396.909,00</b>	<b>31.204.905,00</b>

## STRUKTURA FINANCIRANJA

	TROŠKOVI UPOSLENIKA	MATERIJALNI- INVESTICIJE	TROŠKOVI PROGRAMA	UKUPNO
GRAD za plaće-materijalne	10.872.146,72	914.853,00		11.786.999,72
ŽUPANIJA za plaće-materijalne	10.067.711,12	1.719.289,00		11.787.000,12
VLASTITI za plaće-program	2.533.996,16	0,00	304.475,00	2.838.471,16
GRAD za inv.-program		500.000,00	0,00	500.000,00
ŽUPANIJA za inv.-program		200.000,00	0,00	200.000,00
MINISTARSTVO za inves.-progr.		1.000.000,00	2.600.000,00	3.600.000,00
MINISTARSTVO za međunar.sur.		0,00	283.334,00	283.334,00
MINISTARSTVO za Krležine dane		0,00	209.100,00	209.100,00
<b>S V E U K U P N O</b>	<b>23.473.854,00</b>	<b>4.334.142,00</b>	<b>3.396.909,00</b>	<b>31.204.905,00</b>